

| | | | |
|--|---|--|--|
| ပုၤလၢအထၢန့ၣ်မၤပုၤလံာ်ပတ်ထိုင်အံၤ - ပုၤပတ်ထိုင်တၢ်ဖိ- | | | |
| ဆဲးလီၤမံၤဒီးပီၤရီဟ့ၣ်ကီၤလံာ်အုင်သး (တၢ်ကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤဖဲပီၤရီဟ့ၣ်ကီၤလံာ်အုင်သးအမံၤညါတကဘျးအလီၤဖဲတပ်ပတ်ထိုင်ဒီဖျိတၢ်ပရၢ, စးဒီးဆုၢ်လံာ်, မ့တမ့ၢ် အံၤမု(လ)) | | | |
| ယအုၣ်ယသးလၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢတၢ်ပာ်ဖျါဝဲတပ်ပတ်ထိုင်အံၤအပူၤမ့ၢ်တၢ်အဘၣ်အတီၤဒီးယထၢန့ၣ်မၤပုၤအဂ့ၢ်ကတၢ်ဒီးယတၢ်သ့ၣ်ညါန့ၣ်ပာ်အသိးန့ၣ်လီၤ. | | | |
| ယမ့ၢ်တကြၢဒီးဒီးတၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်လံာ်အုင်သးဒီးယပတ်ထိုင်ယအသိးဘၣ်န့ၣ်, မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်တၢ်အိပ်ဖြိုင်အုၣ်အုၣ်ဆိၣ်ဒီးပုၤကျိၣ်(MDH) ကဆဲးကျိၣ်က့ၤယန့ၣ်လီၤ. ယဟ့ၣ် MDH တၢ်ပျဲအစ့ၤလၢအကပတ်ထိုင်ယတၢ်လၢကဘျးလၢကဘျးဒီးလူၤထွဲယတၢ်ပတ်ထိုင်အတၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. | | | |
| ပုၤပတ်ထိုင်တၢ်ဖိဆဲးလီၤအမံၤ | | ပီၤရီဟ့ၣ်ကီၤလံာ်အုင်သးအခိၣ်ဂီၤ/တၢ်ပနီၣ် Notary Stamp/Seal | |
| ဆဲးလီၤမံၤ မ့တမ့ၢ် အုၣ်ကီၤတချုးဒီးလၢယ _____ အနံၤသီဖဲလၢ _____, 20 _____ Signed or attested before me on: _____ day of _____ | | | |
| ကမျၢၢ်ပီၤရီလၢအဟ့ၣ်လံာ်အုင်သးဆဲးလီၤအမံၤ Notary public signature | | ယတၢ်န့ၣ်ပာ်ဒွဲးယာ်လၢကွဲၣ်အမုၢ်န့ၣ် My commission expires | |
| တၢ်ယုထိုင်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်လၢကဘျးလၢကဘျးအဂ့ၢ်အကျိၣ် | | ယုထိုင် | အလ |
| နဆဲးဒီးမၤချ့ထိုင်တၢ်မၤအကျိၣ်အကျဲး မ့တမ့ၢ် မၤချ့ထိုင်တၢ်ဆုၢ်တၢ်, မ့တမ့ၢ် ခံၤခါလိာ်ခါ. မၤလိာ်ခါလံာ်အံၤအသိး | | | |
| တၢ်အိပ်ဖြိုင်အလံာ်အုင်သးအခိၣ်ထံးတဘျီဆုၢ်ခိဖျိ တၢ်ဆုၢ်လံာ်ပရၢအခိၣ်ထံးတပတီၢ် (First Class Mail®.) | | 1 | \$26 |
| နဆဲးဒီးပုၤအိၣ်လံာ်အုင်သးဘၣ်ယးတၢ်အိပ်ဖြိုင်အတၢ်မၤနီၣ်လၢကတီၢ်အံၤဆဲးအါလဲၣ်. | | | \$19 စုာ်စုာ် |
| <ul style="list-style-type: none"> ယဆဲးဒီးမၤချ့ထိုင်တၢ်မၤအကျိၣ်အကျဲး (လၢတၢ်ဆုၢ်ခိဖျိ First Class Mail® မ့တမ့ၢ်ဘၣ်လၢယယုထဲဝဲဒၣ်တၢ်မၤချ့ထိုင်တၢ်ဆုၢ်တၢ်ဒီးအဖျါလၢလံာ်အံၤအသိးန့ၣ်လီၤ.) ယဆဲးဒီးမၤချ့ထိုင်တၢ်ဆုၢ်တၢ် (လၢတၢ်ဆုၢ်ခိဖျိ United Parcel Service (UPS) လၢတၢ်မၤမုၢ်န့ၣ်အုၣ်ညါန့ၣ်လီၤ. တၢ်ပတ်ထိုင်တၢ်မၤချ့ထိုင်တၢ်ဆုၢ်တၢ်အကျိၣ်အကျဲးလၢတၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်အပူၤမ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်လၢယယုထဲဝဲဒၣ်တၢ်မၤအကျိၣ်အကျဲးထံးအသိးလီၤ. | | \$20 | |
| <ul style="list-style-type: none"> လၢတၢ်မၤချ့ထိုင်တၢ်ဆုၢ်တၢ်, မၤနီၣ်လီၤဖဲအံၤ <input type="checkbox"/> လၢအဆိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးလီၤမံၤတကျိၣ်. တၢ်မၤနီၣ်တၢ်အဂ့ၢ်ဒီး(Vital Records)အဝဲဒီးဒီး UPS တဟံးန့ၣ်မုၢ်ဒါလၢတၢ်ဆုၢ်တၢ်လၢတဆိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးလီၤမံၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. UPS တဆုၢ်ဝဲဒၣ်ဆူ PO boxes မ့တမ့ၢ် APO အလီၤအိၣ်ဆိးထံးနီၣ်ဂံၢ်ဘၣ်. | | \$16 | |
| တၢ်ဒးသ့ၣ်ညါ- တၢ်ဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ပတ်ထိုင်အပူၤဖဲလၢတၢ်ပတ်ထိုင်အခါဒီးတၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်လီၤကဒါက့ၤဘၣ်. | | တၢ်အပူၤဖဲလၢလၢတၢ်ပတ်ထိုင်- တၢ်အပူၤဖဲလၢအစုၢ်ကတၢ်ကဘၣ်မ့ၢ် \$26. | |
| မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်ဘျး, အဆၢဖိ 144.226. | | | |
| တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အပူၤအကလုာ် | <input type="checkbox"/> ကွဲးကွဲး (Credit card) MasterCard/VISA/Discover | <input type="checkbox"/> ခွဲး (Check) Check # _____ | <input type="checkbox"/> တၢ်န့ၣ်လီၤဆုၢ် (Money order) Money order # _____ |
| | ထၢန့ၣ်လီၤဒီးကွဲးကွဲးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လံာ်အံၤအသိး | ဟ့ၣ်တၢ်အပူၤဆူ မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်တၢ်အိပ်ဖြိုင်အုၣ်အုၣ်ဆိၣ်ဒီးပုၤကျိၣ်ဒီးဆုၢ်လံာ်ပတ်ထိုင်ဒီဖျိအံၤမု(လ) တၢ်ဆုၢ်ကဒါက့ၤ ခွဲး (Check) လၢတဆိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်လီၤကဒါက့ၤအဂီၢ် တၢ်ကထၢန့ၣ်အလဲ \$30 လီၤ. နကကျိၣ်ဆၢၣ်ဖဲဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကမ့ၢ်စုာ်ကိးလီၤ. မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်ဘျး, အဆၢဖိ 604.113, အဆၢဖိ 2. | |
| ပုၤဖိၣ်ဒီးကွဲးကွဲး | | ဒီးကွဲးအနီၣ်ဂံၢ် | |
| တၢ်ရုၣ်နီၣ်ဂံၢ် ၃ ဖျါၣ် | | နံၤသီလၢကွဲၣ်အမုၢ်န့ၣ် | |
| ဆုၢ်ထိုင်လံာ်ပတ်ထိုင်ဒီးတၢ်လၢကဘျးလၢကဘျးဆူ တၢ်မၤနီၣ်တၢ်အဂ့ၢ်ဒီး(Vital Records)အဝဲဒီးဒီး မ့တမ့ၢ် ဟီၣ်ကတီၢ်ဒီးဘၣ်ယးတၢ်မၤနီၣ်တၢ်အဂ့ၢ်ဒီး(Vital Records)အဝဲဒီးဒီး- နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံက့ၢ်သံဒီး, ဝံသးစုၢ်ဆဲးကျိးဘၣ် health.vitalrecords@state.mn.us မ့တမ့ၢ် ကိးလိာ်ဖဲဖဲ 651-201-5970 တကျိၣ်. | | | |
| တၢ်မၤနီၣ်တၢ်အဂ့ၢ်ဒီး(Vital Records) အဝဲဒီးဒီး ဆုၢ်ထိုင်လံာ်ပတ်ထိုင်ဒီး: ခွဲး(Check) မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်လီၤဆုၢ်(Money order) ဆူ- Minnesota Department of Health Central Cashiering – Vital Records PO Box 64499 St. Paul MN 55164-0499 FAX မ့တမ့ၢ် အံၤမု(လ) လံာ်ပတ်ထိုင်ဒီးကွဲးကွဲး(Credit card) အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်ဆူ- FAX – 651-201-5740 | | <u>County Vital Records Offices Contact Information</u> <u>(http://www.health.state.mn.us/divs/chs/osr/registrars.html)</u> နမ့ၢ်ဆုၢ်ထိုင်လံာ်ပတ်ထိုင်အံၤဆူ ကတီၢ်ဒီးဘၣ်ယးတၢ်မၤနီၣ်တၢ်အဂ့ၢ်ဒီး (Vital Records) အဝဲဒီးဒီးန့ၣ်, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ယုထဲဝဲဒၣ်လၢတၢ်ဆုၢ်တၢ်လၢအဆိၣ်အချ့ဘၣ်. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်တကျိၣ်လိာ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အပူၤအကလုာ်ခဲလၢဘၣ်. ကိးလိာ်ဖဲဖဲဆူ ကတီၢ်ဒီးဘၣ်ယးတၢ်မၤနီၣ်တၢ်အဂ့ၢ်ဒီး (Vital Records) အဝဲဒီးဒီးတချုးဒီးလၢတၢ်ပတ်ထိုင်ဂီၤပာ်ကျိၣ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်တၢ်ဆုၢ်ထိုင်လံာ်ပတ်ထိုင်အပူၤဒီးတၢ်ယုထဲဝဲဒၣ်တၢ်ဆုၢ်တၢ်ပိးတၢ်လိအါတကျိၣ်. | |